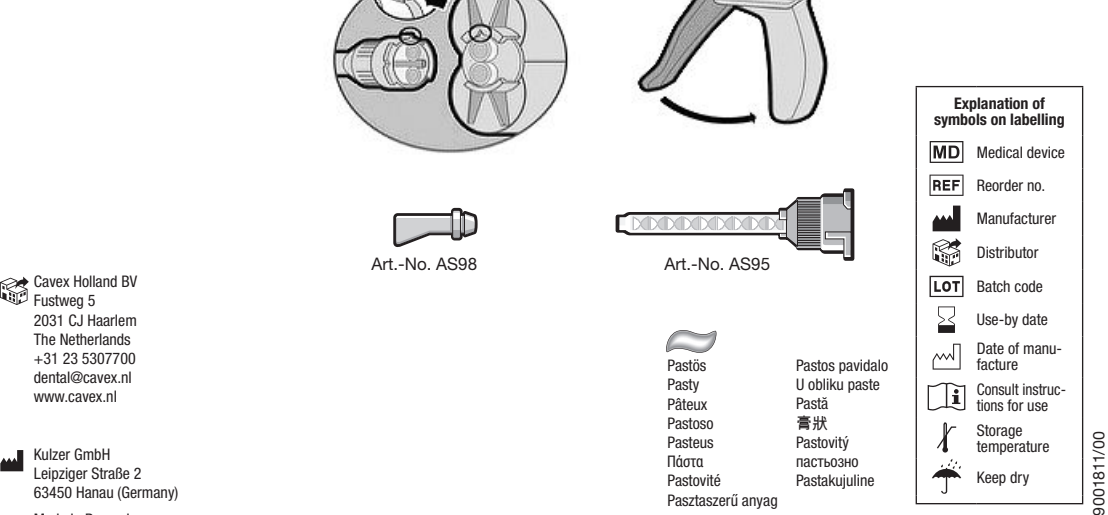


Cartridge Delivery

- ① Bite registration Tip
- ② Mixing Tip
- ③ Dispensing Gun 1:1/2:1



SILICONA BITE Gebrauchsanweisung (DE)

Zweckprodukt – Nur zur Anwendung durch dentales Fachpersonal.

Additionverwendendes Polyvinylsiloxan für die Beegestrieblung in direkter Anwendung. Die Vorgaben der EN ISO 4823 Typ B werden erfüllt.

Indikationen
SILICONA BITE wird zur Unterstützung der Diagnose und Behandlungsplanung bei klinischen Situationen wie Karies, Zahntrauma sowie Zahnlösigkeit eingesetzt. Das Material kann bei folgenden Verfahren angewendet werden:

- Standardbeegestrieblung in Schlüsselstellung
- Darstellung von Antagonisten
- Beschichtung von Bissgabeln
- Schlüsselmaterial für Schlüsselregistre
- Herstellung Kleiner Modellsegmente

Kontraindikationen
SILICONA BITE ist nicht zur konventionellen Abformung zu verwenden, da die hohe Endhärte des Materials die Mundentnahme stark erschwert und gegebenenfalls ungewollte Extraktionen zur Folge haben kann. Bei bekannter oder vermuteter Allergie gegen Bestandteile des Produktes ist die Verwendung des Produktes kontraindiziert.

Patientenrisikoprüfung
Dieses Dentalmaterial ist für Patienten mit zahntechnischem Behandlungsbedarf entsprechend der genannten Indikationen geeignet unter Beachtung der Kontraindikationen. Bei Schwangersen und Stillenden sind aufgrund der besonderen Situation die Gebrauchsanweisungen zugunsten des Ungebornen oder Säuglings sorgfältig gegenüber dem Nutzen der Behandlung abzuwägen.

Vorgeschener Anwender
Nur zur Anwendung durch dentales Fachpersonal.

SILICONA BITE Instructions for use (GB)

Medical Device – for use by dental health care professionals only.

Intended purpose
Addition-cross-linking vinyl polysiloxane for bite registration in direct application. It complies with the specifications in EN ISO 4823 type B.

Indications
SILICONA BITE is used to support diagnosis and treatment planning for clinical conditions such as dental caries, dental trauma, and edentulism. The material can be applied in the following procedures:

- Standard bite registrations in the end bite position
- Fit-tray or opposing dentition
- Coating of bite forks
- Key material for needle point registration
- Production of small model segments

Kontraindications

SILICONA BITE should not be used for conventional impressions since its high final hardness makes it very difficult to remove from the mouth. Undesired tooth extractions may result. The use of this product is contraindicated in case of known or suspected allergies against components of this product.

Patient target group
This dental material is suitable for patients requiring dental treatment for the mentioned indications with consideration of the contraindications. For pregnant and nursing women, the treatment risks must be weighed carefully against the benefits taking into consideration the unborn child or infant.

Intended user
For use by dental health care professionals only.

SILICONA BITE Mode d'emploi (FR)

Dispositif médical – Réserve à l'usage exclusif des professionnels dentaires.

Usage
Polysiloxane de vinyle à réticulation par addition pour l'enregistrement d'occlusion en application directe. Conforme aux spécifications EN ISO 4823, type B.

Indications
SILICONA BITE est utilisé pour faciliter le diagnostic et la planification du traitement dans des situations cliniques telles que les caries, les traumatismes dentaires et l'édentement. Le matériau peut être utilisé dans les procédures suivantes :

- Enregistrement standard de l'occlusion en position d'intercuspation maximale
- Représentation de la denture d'opposition
- Relevement de la fourchette d'occlusion
- Clé pour la fixation de poutres d'enregistrement intra-buccal
- Réalisation de petits segments de modèles

Contre-indications

SILICONA BITE ne doit pas être utilisé pour de empreintes conventionnelles car sa dureté finale élevée le rend très difficile à retirer de la bouche. Des extractions dentaires non désirées pourraient en résulter. L'utilisation de ce produit est contre-indiquée en cas d'allergies connues ou présumées aux composants de ce produit.

Groupe cible de patients

Ce matériau dentaire convient aux patients qui nécessitent un traitement dentaire pour les indications mentionnées, en prenant en considération les contre-indications. Pour les femmes enceintes ou qui allaitent, les risques du traitement doivent être soigneusement mis en balance avec les bénéfices, en tenant compte de l'enfant à naître ou du nouveau-né.

Utilisateur prévu

Réservé à l'usage exclusif des professionnels dentaires.

SILICONA BITE Instrucciones de uso (ES)

Producto sanitario – Solo para el uso por parte de profesionales dentales.

Finalidad de uso
Polivinilsiloxano reticulado por adición para el registro de mordida en aplicación directa. Además, cumple con las especificaciones de la norma EN ISO 4823, tipo B.

Indicaciones
SILICONA BITE se utiliza para apoyar el diagnóstico y la planificación del tratamiento en afecciones clínicas como caries dental, traumatismo dental y edentulismo. El material se puede aplicar en los siguientes procedimientos:

- Registros de mordida estándar en la posición de mordida final
- Representación de dentición opuesta.
- Reclutamiento de las horquillas del arco facial
- Material clave para el registro de punta de aguja
- Producción de segmentos modelo pequeños

Contraindicaciones

No utilice SILICONA BITE para realizar impresiones convencionales, pues su gran dureza final puede hacer que resulte muy difícil extraerlo de la boca. Pueden producirse extracciones dentales no deseadas. El uso de este producto está contraindicado en caso de alergia conocida o sospechada a las componentes de este producto.

Grupo objetivo de pacientes

Este material dental es adecuado para pacientes que requieren un tratamiento dental para las indicaciones mencionadas, teniendo en cuenta las contraindicaciones. En el caso de mujeres embarazadas o en periodo de lactancia, deben valorarse cuidadosamente los riesgos del tratamiento con respecto a los beneficios, teniendo en cuenta la salud del feto o el bebé.

Usuario previsto

Solo para el uso por parte de profesionales dentales.

SILICONA BITE Gebruiksaanwijzing (NL)

Medisch hulpmiddel – Alleen voor gebruik door dentale professionals.

Beoogd gebruik
Additieverhardend vinylpolysiloxaan voor beegestriebling bij directe applicatie. Het voldoet aan de specificaties in EN ISO 4823, type B.

Indicaties
SILICONA BITE wordt gebruikt ter ondersteuning van de diagnose en behandelingsplanning bij klinische aandoeningen zoals tandcaries, traumata en edentulisme. Het materiaal kan worden toegepast bij de volgende procedures:

- Standard beegestriebling
- Weergaven van de antagonist
- Beegestriebling met behulp van een beetrok
- Fixatiemateriaal bij pijlspitregistratie
- For het maken van modelsegmenten ten behoeve van in- en onlays

Contra-indicaties

SILICONA BITE mag niet worden gebruikt voor conventionele afdrukken, omdat het door de eindhardheid erg moeilijk uit de mond kan worden genomen. Ongewenste extraties kunnen het gevolg zijn. Het gebruik van dit product is gecontraïndiceerd bij bekende of vermoedelijke allergieën voor bestanddelen van dit product.

Patiënten doelgroep

Dit tandheelkundige materiaal is geschikt voor patiënten die een tandheelkundige behandeling nodig hebben voor de genoemde indicaties, met inachtneming van de contra-indicaties. Voor zwangere vrouwen en vrouwen die borstvoeding geven, moeten de risico's van de behandeling zorgvuldig worden afgewogen tegen de voordelen, rekening houdend met het ongeboren kind of de zuigeling.

Beoogde gebruiker

Alleen voor gebruik door dentale professionals.

SILICONA BITE Οδηγίες χρήσης (GR)

Προτεινόμενη χρήση – Μόνο για χρήση από επαγγελματίες οδοντιατρικής υγείας.

Προτεινόμενη Χρήση
Προσθέντι βινυλοπολυσιλόξαν διασποράσεων δονούν για καταποχή θήξης σε απτικές εφαρμογές. Συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του πρότυπου EN ISO 4823, Τύπος Β.

Ενδείξεις

SILICONA BITE χρησιμοποιείται για την υποστήριξη της διάγνωσης και του σχεδιασμού της θεραπείας για κλινικές καταστάσεις όπως τερηδόνα, οδοντικό τραύμα και οδοντική απώλεια. Το υλικό μπορεί να εφαρμοστεί στα ακόλουθα διαδικασίες:

- Τυπικές καταγραφές θήξης στη θέση οκclusίας κατά την οποία τα πρόσωπα δύναντα συγκλίνουν κατά μήκος των κεντρικών χαλμών.
- Απεικόνιση αντιγώνων
- Επικάλυψη δονικών καταγραφών θήξης
- Βασικό υλικό για καταποχή βελών θήξης
- Προσθέντι ισχυρών τριγωνών συγκόλλησης

Αντενδείξεις

Το SILICONA BITE δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για κλασικά αποτυπώματα για μια του υφελή τελική του οκclusión κατά μήκος της οκclusión στην οκclusión του ή των οδών. Η χρήση να οδηγεί σε ανεπιθύμητες ενέργειες. Η χρήση αυτού του προϊόντος, προκειμένου σε περίπτωση τραυματισμών ή πιθανολογούμενων αλλεργιών έναντι ουσιαστικών του προϊόντος.

Ομάδα στόχου ασθενών

Αυτό το οδοντιατρικό υλικό είναι κατάλληλο για ασθενείς που χρειάζονται οδοντιατρική περίθαλψη για τις αναφερόμενες ενδείξεις, λαμβάνοντας υπόψη τις αντενδείξεις. Για ηλικιακές και φυσιολογικές ενδείξεις, η αξιολόγηση της σχέσης μεταξύ των πιθανών προεκτάσεων κίνησης των οφθαλμών, λαμβάνοντας υπόψη το σφάλμα πλάι ή το βρόχος.

Προβλεπόμενες χρήσεις

Μόνο για χρήση από επαγγελματίες οδοντικής υγείας.

SILICONA BITE Návod k použití (CZ)

Zubníregistrční prostředek – Pouze pro použití zubními lékaři.

Účel
Aždní registrční polyvinylsiloxan pro registraci skusu v příné aplikaci. Splňuje specifikace normy EN ISO 4823, typ B.

Indikace

SILICONA BITE se používá k registraci zubního a plánování léčby klinických situací, jako jsou zubní ká, zubní trauma a diagnostika. Může být použit v následujících případech:

- Standardní registrace skusu v koncové poloze skusu
- Zubníregistrní aparatury
- Pokrytí vidlic obličejového oblouku
- Klíčový materiál pro registraci pracovního konce jehly
- Výroba malých modelových segmentů

Kontraindikace

SILICONA BITE by se neměl používat pro konvenční otisky, protože díky své vysoké koncové tvrdosti je velmi obtížné jej z úst odstranit. Může to být i příčinou nežádoucí extrakce zubů. Tento výrobek ne smí být používán v případě alergie na složky tohoto produktu.

Ukázkový cíl
Tento dentální materiál je vhodný pro pacienty, kteří potřebují stomatologické ošetření pro zmíněné indikace se zohledněním kontraindikací. U ženotných a kojících žen je nutné pečlivě zvážit rizika otiskování ve srovnání s přínosy, zejména s ohledem na nenarozené dítě nebo kojence.

Účelný uživatel

Pouze pro použití zubními lékaři.

SILICONA BITE Használati utasítás (HU)

Orvostechint eszköz – Kizárólag fogászati szakemberek használatiák.

Használati javaslat
Addícionál keresztkötésű vinyl polisziloxán fogszabamregisztrációhoz közvetlen alkalmazással. Megfelel az EN ISO 4823 szabvány előírásainak.

Indikációs terület

A SILICONA BITE fogszabamregisztráció, fogtrauma és foghiányok állapotfelméréséhez és kezelési tervének kidolgozásánál támogatást nyújt. Az anyag a következő eljárások során alkalmazható:

- Standard fogszabamregisztráció, a centrális okklúzió rögzítésére
- Antagonista lenyomatéskészítés
- Karapótlók állkapcs bevonása
- Külsőfogazati anyagok rögzítői használatával történő fogszabam regisztrációhoz
- For a készítésén kis méretű modellsegmentjeit

Kontraindikáció

SILICONA BITE nem szabad hagyományos lenyomatok készítésére használni, mivel nagy végző keménysége miatt nehéz eltávolítani a szájból. Emiatt előfordulhat, hogy véletlen dő fogat is eltávolítva lehet. A termék összetevőivel szemben ismert vagy gyanúsított allergia esetén a termék alkalmazása ellenjavallt.

Pácienst célcsoport

Ez a fogászati anyag olyan páciensek esetében alkalmazható, akiknek fogorvosi kezelése van szükségük az említett javallatok miatt, figyelembe véve az ellenjavallatokat. Terhes és szoptató nőknél a kezelési kockázatokat gondosan kell mérlegelni, figyelembe véve a születendő gyermekkel vagy csecsemővel.

Célfelhasználó

Kizárólag fogászati szakemberek használatiák.

Klinikai előnyök
A Cavex orvostechint eszközök biztosítják a száj funkcionális – például a rágás, a beszéd és az esztétika – rehabilitációját. Használatukkal helyreállítható vagy protektikus

Klinisches Nutzen

Medizinprodukte von Cavex sorgen für die Rehabilitation oder Funktionen der natürlichen Bezzahung Karies, Sprechen sowie Ästhetik) und stabilisieren restatutary oder prothetisch die Restbezzahung und/oder den Kieferkamm oder sie unterstützen den Heilungsprozess.

Potentielle Nebenwirkungen
Überempfindlichkeiten gegen das Produkt oder seine Bestandteile können im Einzelfall nicht ausgeschlossen werden. Inhaltstoffe sind im Verdachtfall beim Hersteller zu erfragen.

Zusammensetzung
Elastomeres Präzisionsabformmaterial auf Silikonbasis: Polyvinylsiloxan, additionsvernetzend

Produktanwendung

Bei allen Bissregistrierungen Schichtkontrolle auf Beschädigung prüfen. Beschädigte Produkte dürfen nicht eingesetzt werden. Mixing Tips und Bite Registration Tips sind für den Einmalgebrauch bestimmt. Um Kreuzkontamination zwischen Patienten zu vermeiden, müssen Bite Registration Tips und Mixing Tips nach einmaligem Gebrauch entsorgt werden.

Aus einer 50 ml Kartusche vor Aufsetzen eines Mixing Tips etwas Material ausdrücken und verworfen. Nach Gebrauch den Mixing Tip als Verschluss auf der Kartusche belassen. Umbleiben Sie bei nächsten Gebrauch den Mixing Tip entfernen, etwas Material ausdrücken und dieses verworfen, neuen Mixing Tip aufsetzen und erneut etwas Material ausdrücken und verworfen.

Bei allen Bissregistrierungsmaterialien auf Polyvinylsiloxan Basis kann es bei Kontakt mit Laterahandhandschienen, Retraktionslösungen oder frisch gegelbten Kompositfüllungen zu Veränderungen im Abbindeverhalten kommen.

SILICONA BITE sollte zur Verarbeitung Raumtemperatur (23°C (73°F)) aufweisen. Niedrigere Temperaturen, z.B. bei Kühlstrichabklagerung, verlangsamen, höhere Temperaturen verkürzen die Verarbeitungszeit. SILICONA BITE wird mit dem Mixing Tip Heavy Body verwendet. Eine Kombination mit dem Bite Registration Tip möglich. Es handelt sich um ein scarbares Material, das digitale Arbeitsabläufe ermöglicht.

Clinical benefit

Cavex medical devices ensure the rehabilitation of oral functions such as chewing, speaking and aesthetics. They stabilize the remaining dentition and/or the alveolar ridge restatutary or prosthetically or they aid in the rehabilitation process.

Potential side effects
Hypersensitivities to the product or its components cannot be excluded in individual cases. In case of suspicion please contact the manufacturer for ingredients information.

Composition

Elastomeric, silicone-based precision impression material: polyvinyl siloxane, addition curing

Product application

Vezsely inspect for damage before use. Damaged products must not be used. Mixing tips and bite registration tips are for single use only. To avoid cross contamination between patients, Bite Registration Tips and Mixing Tips must be discarded after a single use. Dispense and discard a small amount of material from a 50 ml cartridge before attaching a mixing tip. After use, leave the mixing tip on the cartridge to keep closed. Immediately before the next use, remove the mixing tip, dispense and discard a small amount of material. Attach a new mixing tip, and again dispense and discard a small amount of material.

When lab using the materials based on vinyl polysiloxane are touched with latex gloves, retraction solutions or freshly inserted composite fillings, it can change the curing behavior.

SILICONA BITE should be at room temperature when used (23°C (73°F)). Lower temperatures, for example when the materials are stored in a refrigerator can extend the working time, and higher temperatures can shorten it. SILICONA BITE is used with Mixing Tip Heavy Body. It can also be combined with the Bite Registration Tip. It is a scanmable material enabling digital workflows.

Bénéfice clinique

Les dispositifs médicaux Cavex assurent la réhabilitation des fonctions orales telles que la mastication, la parole et l'esthétique. Ils stabilisent la dentition restante et/ou la crête alvéolaire, par la restauration ou l'utilisation d'une prothèse, ou soutiennent le processus de réhabilitation.

Effets secondaires potentiels

Ce produit ou l'un de ses composants peut dans certains cas particuliers causer des réactions d'hypersensibilité. En cas de doute, des informations sur les composants peuvent être demandées au fabricant.

Composition

Matériau élastomère à base de silicone pour empreinte de précision : vinyle polysiloxane, à réticulation par addition

Utilisation du produit

Prêre de bon vuoir vérifier visuellement avant l'utilisation que le produit n'est pas endommagé. Il ne faut en aucun cas utiliser des produits endommagés. Les embouts mélangeurs et les embouts d'enregistrement de l'occlusion sont destinés à un usage unique. Afin d'éviter les contaminations croisées, les Bite Registration Tips et Mixing Tips doivent être éliminés après utilisation. Extruder une petite quantité de matériau d'une cartouche de 50 ml avant de fixer un embout mélangeur. Après utilisation, laissez l'embout mélangeur sur la cartouche en guise d'obturbateur. Juste avant la prochaine utilisation, retirez l'embout mélangeur, extrudiez une petite quantité de matériau. Fixez un nouvel embout mélangeur et extrudiez à nouveau une petite quantité de matériau.

Le comportement de polymérisation des matériaux d'enregistrement de l'occlusion à base de polyvinyle siloxane peut être modifié lorsque ces matériaux sont mis en contact avec des gants en latex, des solutions de rétraction ou des obturations en composite récentes.

SILICONA BITE doit être utilisé à température ambiante (23°C (73°F)). Des températures inférieures, par exemple lorsque les matériaux sont conservés au réfrigérateur, peuvent rallonger le temps de travail et des températures supérieures peuvent le raccourcir.

Beneficio clínico

Los productos sanitarios de Cavex garantizan la recuperación de las funciones bucales como la masticación, el habla y la estética; estabilizan la pieza dentales existentes o se la cresta alveolar de forma restauradora o protésica o ayudan en el proceso de rehabilitación.

Posibles efectos secundarios

En casos aislados, este producto o sus componentes pueden causar reacciones de tipo alérgico. En caso de duda, puede solicitar formación sobre los componentes al fabricante.

Composición

Material elástico para impresiones de precisión a base de silicona: polivinilsiloxano, de curado por adición

Aplicación del producto

Antes de la utilización, realizar una inspección visual para detectar posibles daños en el producto. No utilizar productos dañados. Las puntas de mezcla y las puntas de registro de mordida están destinadas a un uso único. Después de cada uso, extraer la punta de mezcla, dispensar y desechar una pequeña cantidad de material. Colocar una nueva punta de mezcla y desechar una pequeña cantidad de material.

Los materiales de registro de mordida que contienen polivinilsiloxano con quantes de látex, soluciones de retracción o composites de relleno recién aplicados, el comportamiento de fraguado puede variar.

SILICONA BITE debe encontrarse a temperatura ambiente durante su uso (23°C (73°F)). A temperaturas más bajas, como cuando los materiales se guardan en un frigorífico, el tiempo de procesamiento puede alargarse, mientras que a temperaturas más altas, puede acortarse. SILICONA BITE se utiliza con la punta de mezcla Heavy Body. También puede combinarse con la punta de registro de mordida. Es un material escaneable que permite flujos de trabajo digitales.

Klinisch voordeel

De medische hulpmiddelen van Cavex zorgen voor herstel van mondfuncties zoals kauwen, spreken en esthetiek. Ze stabiliseren de resterende dentitie en/of de kaaskam door middel van restauraties of prothetische voorzieningen of zij helpen bij het rehabilitatieproces.

Eventuele bijwerkingen

Individuele overgevoeligheden voor bestanddelen ervan kan in bepaalde gevallen overgevoeligheidsreacties veroorzaken. Als een dergelijke reactie vermoed wordt, kan informatie over de bestanddelen bij de fabrikant worden verkregen.

Samenstelling

Elastomeric, op siliconen gebaseerd precisieabformmateriaal: polyvinylsiloxaan, additievernetzend

Gebruiksaanwijzing

Voor gebruik visueel op beschadigingen controleren. Beschadigde producten mogen niet worden gebruikt. Mengtips en beegestrieblings tips zijn uitsluitend voor eenmalig gebruik. Om kruisbesmetting te voorkomen, moeten beegestrieblings tips en mengtips na het eerste gebruik worden weggegooid.

Vooruit in de mengtip afdrukken, druk uit een kleine hoeveelheid materiaal uit de 50 ml cartouche. Dit materiaal niet gebruiken. Na gebruik de mengtip op de cartouche als sluiting. Direct voor het volgende gebruik vernieuwt de de mengtip, druk uit een kleine hoeveelheid materiaal uit de cartouche en gooit het weg. Breng een nieuw mengtip aan. Om kruisbesmetting te voorkomen, moeten beegestrieblings tips en mengtips na het eerste gebruik worden weggegooid.

Wanneer beegestrieblingsmateriaal op basis van vinylpolysiloxaan in aanraking komt met latex handschoenen, retractieoplossingen of onlangs geplaatste composietvullingen, kan het uithardingsgedrag anderszins beïnvloed worden.

SILICONA BITE dient tijdens het gebruik op kamertemperatuur te zijn (23°C (73°F)). Lagere temperaturen – bijvoorbeeld als het materiaal bewaard is in een koelkast – kunnen de verwerkingsduur verlengen en het gebruikspotentieel kan verkleinen. Bij hogere temperaturen kan de verwerkingsduur verkort worden. SILICONA BITE wordt gebruikt met de mengtip Heavy Body. Het kan ook gecombineerd worden met de beegestrieblings tip. Het is een scanbaar materiaal dat digitale werkprocessen mogelijk maakt.

Klinisk előny

Az orvostechint eszközök biztosítják a száj funkcióinak (például a rágással, a beszéssel és az esztétikával kapcsolatos) rehabilitációját. Használatukkal helyreállítható vagy protektikus

szájfunkciókat. A fogszabamregisztráció, a fogszabamtrauma és a foghiányok állapotfelmérése, valamint a kezelési terv kidolgozása támogatást nyújt. Az anyag a következő eljárások során alkalmazható:

- Standard fogszabamregisztráció, a centrális okklúzió rögzítésére
- Antagonista lenyomatéskészítés
- Karapótlók állkapcs bevonása
- Külsőfogazati anyagok rögzítői használatával történő fogszabam regisztrációhoz
- For a készítésén kis méretű modellsegmentjeit

Kontraindikáció

SILICONA BITE nem szabad hagyományos lenyomatok készítésére használni, mivel nagy végző keménysége miatt nehéz eltávolítani a szájból. Emiatt előfordulhat, hogy véletlen dő fogat is eltávolítva lehet. A termék összetevőivel szemben ismert vagy gyanúsított allergia esetén a termék alkalmazása ellenjavallt.

Pácienst célcsoport

Ez a fogászati anyag olyan páciensek esetében alkalmazható, akiknek fogorvosi kezelése van szükségük az említett javallatok miatt, figyelembe véve az ellenjavallatokat. Terhes és szoptató nőknél a kezelési kockázatokat gondosan kell mérlegelni, figyelembe véve a születendő gyermekkel vagy csecsemővel.

Célfelhasználó

Kizárólag fogászati szakemberek használatiák.

SILICONA BITE

- (DE) Gebrauchsanweisung
- (GB) Instructions for use
- (FR) Mode d'emploi
- (ES) Instrucciones de uso
- (NL) Gebruiksaanwijzing
- (GR) Οδηγίες χρήσης
- (CZ) Návod k použití
- (HU) Használati utasítás

CE 0197

Technische Daten

Farbe	Verarbeitungszeit*1 [min:s]	Mindestmündstundverweildauer*2 [min:s]	Shore-A Härte
Flieder	0:30	0:30	≥ 94

*1 Gesamtverarbeitungszeit (inkl. Mischzeit), bezogen auf 23°C (73°F); Verkürzung auf 20 bis 16 Minuten (bei 25°C (77°F)).
 *2 Zeitpunkte, die das Beengestrieblung mindestens im geschlossenen Mund verwerten muss. Die angegebenen Zeiten entsprechen unserem besten Wissen und beruhen auf internen Untersuchungen.

Allgemeine Hinweise

Bite beachten Sie sorgfältig die folgenden Sicherheitsanweisungen sowie alle Verarbeitungshinweise in anderen Abschnitten.

Dieses Produkt ist nur für angemessene Ver

SILICONA® BITE Naudojimo instrukcija

Medicinos priemonė – naudoti tik dantų specialistams.

Paskirtis
Papildomi krynynini jungčių vinilo poliolsiloksanas sąkandžiu registruoti naudojant tiesiogiai. Atitinka EN ISO 4823 B tipo reikavimus.

Indikacijos
SiliconA Bite medžiaga klinikinį būklę, tokiu kaip dantų edonitas, dantų traumos ir dantų netekimas, diagnozuojami ir gydymo planavimui. Medžiaga gali būti naudojama šiose procedūrose:

- Standartinės sąkandžio registravimas visiško sukandimo padėtyje
- Priešingos pusės dantų užtežėvimas
- Sąkandžio sąkandį padėginimas
- Žandikaulio judėjimo nustatymas prietaiso pagrindinė medžiaga
- Mažo modelio segmentų gamyba

Kontraindikacijos
SiliconA Bite neturi būti naudojama įprastais atspaudais, kadangi dėl didelio jo galutinio kiurmo laisbi sunku išimti iš burnos. Gal riekelti ištraukti pagamintą dantis. Šio produkto naudojimas yra kontraindikuotas esant nustatytoms arba įtariamai alergijos sudėtinėms Šio produkto dalims.

Tikslinė paciento grupė
Ši odontologinė medžiaga naudojta naudoti pacientams, kuriems reikalingas dantų gydymas, atsižvelgiant į tolau minėtas indikacijas ir kontraindikacijas. Gydant besiaukiančias ar malinčias medikas reikia kruopščiai įvertinti gydymo riziką ir naudoti apsauginius į vaissy ar kūdikį.

Numatytas naudojotas
Naudoti tik dantų specialistams.

Klinikinė nauda

Cavex medicinos prietaisai užtikrina burnos funkcijų, tokių kaip krantymas, kabėjimas ir estetika, reabilitaciją. Jie stabilizuoja likusi įsąkanį ir (arba) alveoliniį kriagą atstebinti arba protezuojant arba palaiko reabilitacijos procesą.

Galimas silikonas poveikis

Šio produkto ir kur nors iš jo sudedamųjų dalių tam tikrais atvejais gali sukelti padidėjusio jutrumo reakcijos. Jeigu tokią reakciją yra tikėtina, išgimintoje galima gauti informacijos apie šio produkto sudėtinės dalis.

Sudėtis

Elastomerinis, silikoninis, tiksliai atspaudinė medžiaga: polivinilsiloksanas, papildomai kietėjantis.

Gaminio naudojimas

Prieš naudodami pirmą kartą patikrinkite, ar produktas nepažeistas. Pažeistų produktų naudoti negalima. Mašyimo antgaliai ir sukandimo registravimo antgaliai yra vienkratini. Kad išvengtumėte krynyninio užtežimo, sąkandžio registracijos antgalį ir mašymo antgalį turite būti užtežiami. Prieš pridėdami mašymo antgalį išpauskite iš 50 ml talpyklos nedidelį kiekį medžiagos ir ją padėlinkite. Po naudojimo mašymo antgalį, išpauskite nedidelį kiekį medžiagos ir ją išmeskite. Tada išvalykite, mašy mašymo antgalį ir vėl išpauskite nedidelį kiekį medžiagos ir ją išmeskite.

Jeigu vinili poliolsiloksano pagrinio sąkandžio registravimo medžiagos paliečiamas latakso pirštinešnis, retraksijos trypalais ar naujas kompozito užpildais, gali pakisti jų stiprumas.

Prieš naudojant „SiliconA Bite“ turėtų būti laikomas patalpos temperatūroje (23 °C (73 °F)). Esant žemesnei temperatūrai, pvz., laikant medžiagas šaldytuve, gali paligėti darbo trukmė, o aukštesnei temperatūroje darbo trukmė trumpėja.

„SiliconA Bite“ naudojamas su Heavy Body mašymo antgaliu. Ji taip pat galima derinti su sąkandžio registravimo antgaliu. Tai yra nuskaudoma medžiaga, leidžianti naudoti skaitmeninius darbo procesus.

Kliniška korist

Medicininis prozdovi tirtke Cavex omoguoją oporavak oratinių funkcija koja što žvakėje, ypač ir estetika. Stabilizatoriū prostatu denticuli viši alveolacin greben restoratiivo li protetiki li počiū proces reabilitacije.

Potencialinė nuspaupje

Oralio prozdovi li neka d negėvni komponenti mogi u įėjedini silikoniuiam izazati irfaticiu. U tomu slučaju d prozdoviada se mogi dobt informacie o sastavu.

Sastav

Elastimerinis materialas na bazi silikona za precizno uzimanie ottsaka: vinil-poliolsiloksan, adicijoni polimerizacija.

Įrenginio naudojimas

Prie uporabe vizualno provjerite postojie li ošteacianje. Ošteacini prozdovi ne smiju se upotrebljavati. Savietai za miješanje i savietai za registraciju upgriza samo su za jedro-kinia upotrebu. Dva biete izbegni ukrasnu kontaminaciju, vrtrove za registraciju upgrizi i vrtrove za miješanje potrebno je odbaciti nakon jednokratine uporabe.

Prie priveršuvanja nastavka za miješanje, odmerjete i bacte mašu kolčinu materiala iz užkoski od 50 ml. Nakon uporabe ostavite vrtu za miješanje na sprenmuku kako bi otezo zaburzo. Neposredno prije sljedećo upotrebe skinite nastavak za miješanje, odmerjete i bacte mašu kolčinu materiala. Prihvrtite novu nastavak za miješanje i priveršite novu te ponovo odmerjete i bacte mašu kolčinu materiala.

Kada material za registraciju zagrizta temeljni na vinil-siloksianu doda u dole s rukavcima od lateksa, otomoni su retraksioli li svėjedini kompozitini isapnana, proces vezivanja može bti kompromitiran.

SiliconA Bite treba bti na sobnoj temperaturi (23°C (73°F)) za obradu. Nėsa tempera- tura, primierio kada se material dėjvui u Nadraku, mogi produliti vrijeme zvedne, dok ga visė temperaturo mogi skratiti. SiliconA Bite se upotrebljava su Heavy Body vrtrove za miješanje. Mėse se kombinuoti i vrtrove za registraciju zagrizta. Material optimiziran za skeniranje koji omoguće digitálne rašne procese.

Techniniai duomenys

Krašas	Darbo trukmė ¹⁾ [min.]	Minimalus laikymo burnoje laikas ²⁾ [min.]	Kietėjimas
Levandosa	0:30	0:30	≥ 94

¹⁾ Bendra darbo trukmė (įskaitant mašymą) esant 23°C (73°F); trumpiaji iki 20 sek. burnos temperatūra 35°C (95°F).
²⁾ Minimalus laikas, kurį sąkandžio registravimo medžiaga turi būti uždarytėje burnoje.

Reizavimas: šioje versijoje su nauju apsauginiu įvėnimu na reabilitacini naštū indrelinių spėjimais.

Bendrieji patarimai

Atkreipkite dėmesį! Šias saugos instrukcijas ir visą naudojimo instrukciją kitose knyke sruje. Šis produktas turi būti naudojamas tik pagal naudojimo instrukciją. Už bet kokių padidėjusių nesilaikant šių instrukcijų yra visiška atsakings patis odontologas, priėmęs sprendimą savo naudui.

Dozavimas

„SiliconA Bite“ galima apdoroti vandeniniu natrlio hipochlorito tirpalu (5,25 % iki 10 minučių).

¹⁾ Gelson Luis Adabo, DDS, PhD, Elaine Zanarotti, Renata Garcia Fonseca, and Carlos Alberto dos Santos Cruz, DDS, PhD – Effect of disinfectant agents on dimensional stability of elastomeric impression materials. J Prosthet Dent, 81, 621–4, 1999

Naudodami kitus silikoniui tinkamus dezinfekavimo tirpalus, atsižvelkite į gamintojo dezinolvimo ir apdorojimo instrukcijas.

Laikymo sąlygos

Laikyti ne aukštesnėje kaip 25°C (77°F) temperatūroje. Laikykite sausose vietose. Nenaudokite pasibaigus galiojimo laikui.

Perspėjimas ir saugos instrukcijos

Sukietėjęs polivinili siloksanas yra atsparus cheminiams poveikiui. Jeigu draubūti paliecia nevissiskai sukietėjusią medžiagė, jie gali negrįžtamai susiplet.

Techniški podaci

Boje	Vrijeme rada ¹⁾ [min.]	Minimalno vrijeme u ustima ²⁾ [min.]	Tvrdoća po Shoreu A
Lavanda	0:30	0:30	≥ 94

¹⁾ Ukupno vrijeme rada (uključujući miješanje) na 23 °C (73 °F); skraćeno na 20 s na temperaturi usne šupljine 35 °C (95 °F).

²⁾ Minimalno vrijeme koje material za registraciju zagrizta mora provesti u zaverovanoj ustma.

Imenai dentei zaveizavai se na našim apsauginiu įvėnimu na reabilitacini naštū indrelinių spėjimais.

Opći savjeti

Obatrite pažnju na sljedeće sigurnosne upute kao i na sve upute za uporabu u ostalim odjeljcima. Prijevod se upotrebljava upute na skladiu s navedenim uputama za upo- rabu. Svaka upotreba koja nije u skladu s ovim uputama ovisi o prosudbi stomatologa i isključivo je njegova odgovornost.

Dezinfekcija

SiliconA Bite može se tretirati vodenom otčinom natrliov hipoklorita (5,25% do 10 minuta).

¹⁾ Gelson Luis Adabo, DDS, PhD, Elaine Zanarotti, Renata Garcia Fonseca, and Carlos Alberto dos Santos Cruz, DDS, PhD – Effect of disinfectant agents on dimensional stability of elastomeric impression materials. J Prosthet Dent, 81, 621–4, 1999

Kada upotrebljavate dezinfekcijske otčipe koje su prikladne za silikone, sljedeće upute upotreba za dezinfekciju i obradu.

Uvjeti skladištenja

Ne čuvati na temperaturi vešiau od 25°C (77°F). Prozdovi skladištite na suhom mjestu. Nemojte upotrebljavati nakon istėkio kraja trajanja.

Vengiti patekimo ant odos ir į akių. Gali dirginti akių ir odą. Dėvėti apsaugines pirštines pagal EN 420, katėgoriją III, su apsauga nuo cheminių pavojų pagal EN 374, tip C. Patekus ant odos, nuplaukite vandeniu ir nuimkite. Naudokite apsaugines patenka į akis, kietėję mirkų paskauskute dideliu kiekiu vandens. Būna visais nuskaudimams kietėjis į gyvybių. Negalima nurijti ar nurijti. Jei nurijus formavimo medžiagos kyla sveikatos sutrikimai, reikia nedelsiant kreiptis į daktarą. Kiti kurtais avėjimai gali pasireikšti, pvz., žarnyno nepaėrinamumas. Nepalikite jokios lekmosos ar burnos erėzinės medžiagos, nes tai gali sukelti abscesus susidaryti. Būna vengti perkeltinio kėnos ant antspaudo dėklo ar paciento burnoje, nes jis gali užkilti burnai, dėl jo gali pasireikšti štimamas ar pascipiro. Siekiant dar labiau sumažinti riziką darant antspaudo, pacienas privalo būti gali palieca virbakėsenoje padėtyje.

Šalinimo instrukcijos

Rekomendacija: šalinike laikydami oficialių taisyklių. Neišmeskite turinio arba iš dalies išblūstintų pakuočių į buities atliekas ir neleiskite turinui patekti į mutesku sistemę. Europos atliekų katalogas: 180106 cheminės medžiagos, sudarytos iš arba sudarytos turinčios pavojingų medžiagų.

Pranešimas apie skundą

Kreipiamiesi visais klausimais dėl produkto nurodykite partijos numerį ir gamino numerį arba UDI. Gamino numeris neti ir partijos numeris UDI arba UDI. Jis užrašas ant pakuočės. Atsižvelgiant į ES medicinos priemonių reglamentą, naudotojai / pacienai privalo informuoti apie rimtus su medicinos priemonė susijusius incidentus gaminto- jui ir atitinkamai šalies, kurioje įvyko incidentas, atsakingi institucija.

Peržiūros data: 2026-05

SILICONA® BITE Upute za uporabu

Medicinski proizvod – samo za uporabu u dentalnoj medicini.

Svrha
SiliconA Bite medicinski poveznici vinil poliolsiloksan za registraciju zagrizu u izravnoj primjeni. Sukladan je sa specifikacijama navedenim u normama EN ISO 4823, tip B.

Indikacije
SiliconA Bite se koristi za podršku dijagnostici i planiranju liječenja kod kliničkih stanja koja što su karijes, dentalna trauma i bezusloj. Material se može primijeniti u slijedećim postupcima:

- Standardne registracije zagrizu u položaju krajnjeg zagrizu
- Prihaz suprotne denticije
- Premaz zagriznih vilica

Glavna indikacija za registraciju vska igle

• Izrada malih segmenta modela

Kontraindikacije

SiliconA Bite ne bi se trebao upotrebljavati za konvencionalne otiske jer ga je zbog visoke koštanke trdovće vrlo teško izvesti iz usta. Može doći do neželjenog udarca usta. Uporaba ovog proizvoda kontraindicirana je u slučaju poznatih ili mogućih alergija na sastojke ovog proizvoda.

Opća skupina pacijenata

Ovaj stomatološki material pogodan je za pacijente kojima je potrebno stomatološko liječenje zbog navedenih indikacija s obzorom na kontraindikacije. Kada je riječ o trud- nicama i dojiljama, potrebno je dobro procijeniti rizike u odnosu na prednosti liječenja uzimajući u obzir neredeno dijete ili dojenje.

Prevideni korisnik

Samo za uporabu u dentalnoj medicini.

SILICONA® BITE Instrucţiuni de utilizare

Dispozitiv medical – Numai pentru uzul specialistilor în medicină dentară.

Scopul propus

Polivinilsiloksan cu reticulare prin aditie pentru înregistrarea ocuziei în aplicatie directe. Este conform cu specificatiile EN ISO 4823, tipul B.

Indicatii

SiliconA Bite este utilizat pentru a sprijini diagnosticul şi planificarea tratamentului în afecţiuni clinice precum cariele dentare, traumatisme dentare şi edentatia. Materialul poate fi utilizat în următoarele proceduri:

- Înregistrările standard ale ocuziei în poziţie finală de ocuzie
- Configurarea dentitiei opozabile
- Acoperirea lingurilor de amprentare
- Acoperirea chieilor pentru înregistrarea punctului de ac
- Sudurarea segmentelor de model mici

Contraindicatii

Nu utiliza SiliconA Bite pentru amprentările convenţionale deoarece duritatea sa finală îi face foarte greu de îndepărtat din cavitatea bucală. Poate duce la extracţi dentare nedorite. Utilizarea acestui produs este contraindicată în caz de alergii cunoscute sau suspectate la componentele acestui produs.

Grupul ţintă de pacienţi

Acest material dental este adecvat pentru pacienţii care necesită tratament stomato- logic pentru indicaţiile menţionate, luând în considerare contraindicaţiile. Pentru femeile însărcinate sau care alăptază, riscurile tratamentului trebuie analizate atent în raport cu beneficiile, luând în considerare copilul nenăscut sau sugărut.

Utilizare prevăzută

Numai pentru utilizarea de către specialiştii în medicină dentară.

Beneficil clinic

Dispozitivele medicale Cavex asigură reabilitarea funcţiilor orale, cum ar fi mestecatul şi vorburl precum şi a esteticii. Ele stabilizează denticia rămasă şi/sau crează obiectivă prin restorativ sau proteze sau ajută în procesul de reabilitare.

Efecte adverse potenţiale

În anumite cazuri, acest produs sau una din substanţele sale componente poate cauza reacţii de hipersensibilitate. Dacă se suspectează astfel de reacţii, informaţi privind ingredientele se pot obţine de la producător.

Compozitie

Material de amprentare de precizie, elasticomer, pe bază de silicon: polivinil siloksan, adicţioni polimerizari

Utilizarea produsului

Înainte de utilizare, vă rugăm să verificaţi existenţa defectelor printr-un control vizual. Produsele deteriorate nu trebuie să fie utilizate. Sticluri de amestecare şi sticluri de înregistrare a muşcilor trebuie curăţate cu atenţie înainte de fiecare utilizare. După utilizare, reia încușigată Sticluri de înregistrare a muşcilor şi sticluri de amestecare trebuie eliminate după utilizarea iniţială.

Scoteţi şi aruncaţi o cantitate mică de material din cartuşul de 50 ml înainte de a atasa vârful de amestecare. După utilizare, lăsaţi vârful de mixare pe cartuş pentru a păstra închis. Imediat înainte de următoarea utilizare, scoateţi vârful de amestecare, scoteţi şi aruncaţi o cantitate mică de material. Asiguraţi-vă nu vărli de amestecare, scoteţi şi aruncaţi din nou o cantitate mică de material.

Comportamentul de polimerizare poate fi modificat la contactul materialelor de înregistrare a ocuziei trebuie se material dėjvui u Nadraku, mogi produliti vrijeme zvedne, dok ga visė temperaturo mogi skratiti. SiliconA Bite se upotrebljava su Heavy Body vrtrove za miješanje. Mėse se kombinuoti i vrtrove za registraciju zagrizta. Material optimiziran za skeniranje koji omoguće digitálne rašne procese.

SiliconA Bite trebuie să fie la temperatura camerei 23°C (73°F). Temperaturi- ne mai mici, cum ar fi atunci când materialele sunt depozitate într-un frigider, pot mări timpul de lucru, iar temperaturile mai mari îl pot scurta.

SiliconA Bite se utilizează cu vârful de amestecare Heavy Body. De asemenea, poate fi combinat cu vârful de înregistrare a ocuziei. Este un material scanabil care permite fluxuri de lucru digitale.

SILICONA® BITE 使用説明

醫療器材 – 僅供牙科醫療專業人員使用本品。

用途
用於直接制取咬合記錄的加成型矽橡膠。符合 EN ISO 4823, 型 B。

適應症
SiliconA Bite 用於輔助診斷及治療規劃，適用於蛀牙、牙齒創傷及無牙症等臨床狀況。 本材料可應用於下列程序：

- 直接咬合位置記錄標準咬合記錄
- 對側牙列的咬合記錄
- 咬合文的鑄層的製作

當基於乙稀基聚矽氧烷的咬合記錄材料與乳膠手套、鑄造模塊或填充填塊的橡皮製成材料接觸時，可能會造成化學反應。

SiliconA Bite 應在室溫下使用（23°C（73°F））。較低的溫度（例如將材料儲存在冰箱中時）可以延長其工作時間，而較高的溫度可以縮短工作時間。 SiliconA Bite 應搭配「厚質」橡皮桿使用。也可以搭配咬合內注射鋼管，則使用該鋼管的「上半身」應儘量可能直立。

禁忌症
SiliconA Bite 不應應用於常規印模，因其最終硬度高，很難從口中取出。 可能導致牙齒脫位。 如果知道或懷疑對本產品的成分出現過敏反應，則禁用該產品。

目標患者群體

這部分牙科材料通常用於需要針對所述適應症進行牙科治療患者， 同時需要考慮其禁忌症。 針對孕婦和哺乳期間婦女，必須謹慎權衡治療的風險，以及將來可能會對兒童發育兒的影響。

預期使用者

僅供牙科醫療專業人員使用本品。

臨床效益

Cavex 醫療器材確保咀嚼、說話及美觀等口腔功能的康復。它們通過修復或假體來穩定頰齒分離牙和/或牙槽時，或輔助康復過程。

警告

本產品或其中某些成分可能會引起過敏反應。 如有疑問，可從製造商處獲取有關本產品成分的資料。

成分

用於牙科矽橡膠精密印模材料：聚乙稀矽氧烷， 加成型固化

產品應用

使用前請目視檢查是否有損壞。 切勿使用損壞的產品。 混合膠和咬合記錄口內注射鋼僅供一次性使用。 為避免交叉感染，咬合記錄口內注射鋼和混合膠必須在使用後丟棄。

在進行混合之前，從 50 ml 注射管中分別量取少量材料。 請在使用後將混合膠留在注射管中以保持密封。 下次使用前，取下未使用混合膠，並擠出一些材料丟棄； 然後換上一個新的封裝混合膠。 再次取出一些材料丟棄。

當基於乙稀基聚矽氧烷的咬合記錄材料與乳膠手套、鑄造模塊或填充填塊的橡皮製成材料接觸時，可能會造成化學反應。

SiliconA Bite 應在室溫下使用（23°C（73°F））。 較低的溫度（例如將材料儲存在冰箱中時）可以延長其工作時間，而較高的溫度可以縮短工作時間。 SiliconA Bite 應搭配「厚質」橡皮桿使用。 也可以搭配咬合內注射鋼管，則使用該鋼管的「上半身」應儘量使用工作時間。

技術參數

顏色	工作時間 ¹⁾ [分：秒]	口內最短硬化時間 ²⁾ [分：秒]	邵氏 A 硬度
薰衣草	0:30	0:30	≥ 94

¹⁾ 在 23°C (73°F) 時的總工作時間（包括混合）；工作時間在口腔溫度 (35°C (95°F)) 時僅需 20 秒。

²⁾ 在 35°C (95°F) 時，材料在口腔溫度中硬化的最短時間。

所提供的數據僅供我們所知並基於內部測試結果提供。

SILICONA® BITE Návod na použitie

Zdravotnícka pomôcka – určená na použitie výhradne zubnými odborníkmi.

Účel
Adicívne zotvrdzujúci vinylpolysiloxán pre priamu registráciu skusu pri priamej aplikácii. Je súladso so špecifikáciami uvedenými v norme EN ISO 4823, typ B.

Indikácie

SiliconA Bite sa používa na podporu diagnostiky a plánovania lečby klinických stavov, ako sú zubný kaz, trauma zubov a edentulizmus. Material sa môže použiť v nasledujúcej postupoch:

- Standardná registrácia okukáznej polohy
- Pokrytie antagonistov
- Pokrytie vidlic vodorovného oblúku

• Základný material pre registráciu pracovného konca ihly

• Vyroba malých modelových segmentov

Kontraindikácie

SiliconA Bite by sa nemal používať pre konvenčné odtlačky, pretože vďaka svojej konečnej trdosťi je vo veľmi ťažko odstrániť z úst. Môže dôjsť k následkom neželadnej extrakcie zubov. Použitie tejto výrobky je kontraindikované pri zistenej alergii na zložení týchto výrobkov alebo pri podozrení na takúto alergiu.

Cieľová skupina pacientov

Ošetrenie pacientov je vhodné pre pacientov, ktorí potrebujú stomatologickú pomoc pri uvedených indikáciách so zohľadnením kontraindikácií. U tehotných pacientok treba byť nadeštatostne veľmi opatrne ošetrovať v porovnaní s prínosmi so zohľadnením na nenarodené dieťa alebo dojča.

Určenie používateľa

Určená na použitie výhradne zubnými odborníkmi.

Klinický prínos

Dentálne materialy od spoločnosti Cavex zabezpečujú reabilitáciu orálnych funkcií, ako sú žuvanie, rozprávanie a estetika. Pomocou rekonštrukcie alebo protézy stabilizujú zotavujúci chrup a aleboválny trebet, alebo podporujú klinický prínos.

Možné vedľajšie účinky

Tento produkt alebo jedna z jeho zložiek môže v určitých prípadoch spôsobiť reakcie z precitlivosti. Ak existuje takéto podozrenie, informácie o zložkách je možné získať od výroby.

Zloženie

Elastomérny silikónový odtlačkový material pre presné odtlačenie: polivinylsiloksan, adicívna polymérizácia

Aplikácia produktu

Pred prvým použitím skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne známky poškodenia. Poškodené výrobky sa nemajú používať. Medziace typy a troty na registráciu upotrebnú sú určené len na jedno použitie. Aby sa predišlo krížovej kontaminácii, pomôcky Biete Registration typ A a Mixing typ B sa musia zlikvidovať po prvom použití. Pred nasadením medziaceho troty vytlačte a zlikvidujte malé množstvo materialu z 50 ml kartúžu. Po použití použite nástroj na odstránenie zvyškov materialu z kartúže. Tým sa zabráni ďalšiemu odstráneniu miešaci troty, vďaka čomu odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu.

Prípravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu.

Prípravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu.

Prípravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu.

Prípravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu.

Prípravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite malé množstvo materialu. Pripravné voľ miešaci troty a vytlačte i odstránite